

DA  
NOS

SUPLEMENTO JOVEN DE PAGINA 12  
JUEVES 15 DE MARZO DE 2001 AÑO 8, N° 469

¿Es el fin de Fun People?



P  
4



La verdadera historia de esos  
artes (de tapa) que, por grotescos,  
bonitos o alocados, llamaron la  
atención en el rock argentino  
de última generación.

**Gran Hermano**  
**Big Brother**

con la gente que ha hecho un camino, una música, y sobre todo es vibrante en el sentido de que nos pusimos a tocar y a yes. Es como que el espíritu está con nosotros", dijo Dominić antes del show del regreso. "Cuando nos reencontramos, empiezan a aparecer las ideas de cada uno: 'Yo estuve hablando con la Sony, les pedí el contrato', comentó Gustavo. Y Gamaxe propuso grabar algo. En el '95 decíamos lo mismo, pero no pasó nada. Ahora me siento íntegro, con más capacidad de haber aprendido un montón de cosas y a todos les pasa más o menos lo mismo. Cuanto más clara la tenés, más posibilidades tenés de hacer cosas. Pienso que va a pintar algo." Después de las palabras, La Sobrecarga se despachó con un recital intenso, un shock eléctrico que recorrió toda su historia. A la hora de los bisés se despidieron con "Condenado" ("en este país estamos todos condenados", disparó el cantante) y "Viajando hacia el este". "No se va / La Sobre no se va.", fue el grito de despedida. Y Dominić les dio el gusto: "No, La Sobre no se va".



## EL REGRESO DE LA SOBRECARGA EN SU TIERRA NATAL

A las tres de la mañana de un miércoles en una ciudad vacía, un tacho de basura anuncia con un afiche que el sábado toca Sobrecarga. Un pibe de remerita negra dispara la frase que se escuchó durante varios días en la ciudad: "¿Pero tocaran con la formación original?". Y la duda se explica: ¿qué el grupo de C. S. San Dominici, "Rufu" Paleza, Gustavo Collado, Guillermo Robles y Horacio "Gamexane" Villafañe había tocado por última vez hace seis años, en un recital que, se pensaba, había sido su despedida. Pero donde nada pasa todo puede pasar y la banda *dark*, de momentáneo renombre en los '80 de The Cure y los raros peliados nuevos, volvió a pisar un escenario. Sí, con la formación original, con muchos más años y con un siempre vivo espíritu adolescente. "Volver significa estar con la gente que uno quiere, todo es vibrante en el sentido de que nos pusimos a tocar y saciarnos del show del regreso. "Cuando nos reencontramos, empujamos con la *Sony*, les pedí el contrato", comentó Gustavo. Y Gamex, pero no pasó nada. Ahora me siento íntegro, con más capacidad, más o menos lo mismo. Cuanto más clara la tenés, más pongo." Después de las palabras, La Sobrecarga se despachó con historia. A la hora de los bisés se despedieron con "Condenado" (ante) y "Viajando hacia el este", "No sé va / la Sobre no se va", "A Sobre no se va".

**DIEGO TISEIRA**

## THE LURKERS RESIST

"Después de 25 años de tocar, realmente me sorprende que el punk rock siga siendo un fenómeno, y que esté vivo y bien. Es cierto, nosotros hace años que no tenemos éxito, pero en algún punto está bárbaro mantenerse underground." El que habla es Arthur Baskick, desde su casa en Londres. Y sigue: "Siempre me preguntan si no me daban- ça que Offspring y Green Day y otras bandas punk norteamericanas tengan éxito, y que nadie se fije en nosotros, o en otras bandas inglesas. Y claro que no me molesta ni me amarga. En realidad, creo que el dinero lo arruina todo, el negocio es un asco. Estoy feliz así. Esas bandas, además, tampoco serán exitosas dentro de quince años." Hace más de quince años (25 exactamente), The Lurkers se formaron en Londres, y desde sus comienzos se identificaban con el punk rock melódico de bandas como Ramones o New York Dolls, el glam de Slade y The Sweet y el beat inglés de los '60. Hasta el día de hoy, a Baskick (único miembro original, por cierto) le siguen gustando las bandas más "melódicas". Y cree que, efectivamente, el punk nació en Estados Unidos. "Los Sex Pistols nunca lo hubieran logrado si Malcolm McLaren no hubiera ido a New York y visto a Richard Hell, que era un genio. O a los Dolls..." Después de unos cuantos éxitos (cinco simples en el Top 40 y varias apariciones en el famoso Top of the Pops), The Lurkers se separaron en 1982. Pero antes de que pasaran a la historia como una leyenda menor del punk inglés, se encontraron en un pub de Düsseldorf con Campino, el líder de Die Toten Hosen. "Estábamos totalmente borrachos y Campino me dijo que nos admiraba, que teníamos que tocar para él en su casa. Al final nos convenció de reformarnos y grabar, y nos produjo, y pagó también." No es la primera vez que The Lurkers están en Sudamérica, pero Arthur Baskick no es uno de esos músicos que cree que aquí está la mejor audiencia del mundo. Para él, la mejor audiencia del mundo es la punk, más allá de fronteras. "Esto es una forma de vida, más que un estilo de música. Y no necesito ser millonario para disfrutarlo."



M.E.

"Nosotros, además de guerreros, somos indígenas mexicanos. Vivimos en las montañas del sudeste mexicano, que viene siendo como el último rincón de este país. Vivimos como viven la mayoría de los indígenas en México, es decir, muy mal. Nuestras viviendas tienen piso de tierra, nuestras paredes son de palo o de lodo, y nuestros techos son de lámina, de cartón o de zacate. Un mismo cuarto sirve de cocina, comedor, recámara, sala y gallinero. Nuestros alimentos son, fundamentalmente, el maíz, el frijol, el chile, y las verduras que se den en la milpa. De medicina pues tenemos alguna pequeña farmacia popular, mal surtida, ¿Médocos? Ni señor. La escuela, si no está ocupada por los soldados del gobierno, es un galérón donde conviven al mismo tiempo hasta 4 grupos diferentes de escolares, que no son muy numerosos porque nuestros niños empiezan a trabajar desde muy pequeños, entre los 4 y 5 años; las mujeres, acarreado la leña, molendo maíz, lavando ropa y cuidando a sus hermanos más pequeños, entre los 10 y los 12 los varones, rozando monte, cuidando ganado, acarreado la leña, trabajando la milpa, el cafetal o el potrero. Nuestras tierras son pobres en dos sentidos: son pobres porque son nuestras, que

somos pobres de por sí; y son pobres porque no dan mucho en la cosecha. Pura loma y pedregales tenemos, las buenas tierras las tienen los finqueros. El ganado y el café que vendemos para hacernos de dinero, lo vendemos con los coyotes, que son una especie de intermediarios, que nos pagan hasta 10



veces menos el precio que tenga nuestro producto en el mercado. Así que nuestro trabajo, además de duro, es mal pagado. Sin embargo, aunque vivimos como la mayoría de la población indígena del país, es decir, en la pobreza, no vivimos igual que la mayoría de la población indígena. Nuestra pobreza es

igual a la pobreza de los demás, pero es diferente, es "otra" pobreza. Nosotros somos pobres porque así lo escogimos. Desde el inicio de nuestro alzamiento nos han ofrecido de todo para conseguir que nos vendamos, que nos rindamos. Si lo hubiéramos hecho, si nos hubiéramos rendido, si nos hubiéramos vendido, ya tendríamos buenas casas, buenas escuelas, hospitales, máquinas para trabajar la tierra, mejores precios para nuestros productos, buenos alimentos. Pero escogimos no vendernos, escogimos no rendirnos. Porque resulta que nosotros somos indígenas y también somos guerreros. Y los guerreros son guerreros porque luchan por algo. Y nosotros los zapalistas luchamos por buenas viviendas, buena alimentación, buena salud, buen precio para nuestro trabajo, buenas tierras, buena educación, respeto a la cultura, derecho a la información, libertad, independencia, justicia, democracia y paz. Si: luchamos por todo esto, pero para todos, no para nosotros nomás."

Ahora que Marcos ha recobrado su aura de superestrella para el mundo occidental —luego de la marcha que llegó al DF el domingo—, bien vale recordar un fragmento de un discurso suyo, pronunciado en octubre de 1999, en una mesa redonda titulada "De la Cultura Subterránea a la Cultura de la Resistencia".

onjourliners@hotmail.com



Aquí se anuncia un parate (¿definitivo?) de Fun People, la banda insignia del hardcore positivo argentino. No es la única noticia. El ex Nekro habla de sus versiones de Frank Sinatra, su admiración por Julio Iglesias y cuenta algunas historias de infancia y adolescencia. Aunque él prefiera no hablar de etapas en los seres humanos. "Eso es una de las peores cosas que los seres humanos permitimos", afirma.

POR

MARIANA ENRIQUEZ

En la calle, le gritan muchos nombres. Nekro, Peti, Carlitos, alguna que otra vez Miss Muerte. Pero: "se acabó con los seudónimos, ya paré. Ahora ya definitivamente soy Boom Boom Kid". Ahora lo empezaron a llamar Bombón, igual. Lo cierto es que en mayo editará otro simple como Boom Boom Kid (el primero *¡do! Abrazame* salió con el último disco —hasta el momento— de Fun People, *Angustia No No*) que tendrá tres canciones, y poco después empezará una gira. En el set habrá canciones de Fun People porque las del último disco le encantan. "Como Gori decidió no tocar más en la banda no bien salió el disco, en el medio de la gira que hicimos por Estados Unidos, no las pude tocar en vivo como me hubiera gustado".

Que Boom Boom Kid haya empezado su carrera solista no quiere decir que le haya puesto punto final a Fun People. Sigue ensayando con la banda, pero... "Necesitaba hacer un intervalo. La necesidad de empezar algo solo surgió porque... Cuando alguien tiene muchas ideas en una banda y las ideas se ponen en marcha, desde una composición hasta armar una gira o el arte de tapa, ya hay cosas que están pactadas sin necesidad de explicarlas. Yo escribo la letras y tengo mucho que ver con la parte compositiva. En Fun People, si era el que iba siempre a hablar a las notas no era porque yo me moría por ir, sino porque nadie más quería. Yo tenía que hablar con los promotores porque si no nadie lo hacía. Y las tapas siempre las cuidé mucho, y no sé qué hubiera sido de ellas si yo no estaba ahí para hacerlas. Había cosas en la banda que ya no se podían discutir, y no por una cuestión de tiranía, hay cosas en las bandas que son así. Ahora quiero juntar gente que me quiera acompañar en un proyecto sin dar explicaciones. Es el momento. No dejar la banda, pero sí hacer un intervalo. Fui el único miembro de la banda que nunca tuvo un proyecto paralelo. Todos lo tuvieron y fueron respetados. Por ahí tenía que ver con que satisfacción todas mis necesidades en la banda, porque la verdad es que Fun People siempre tuvo mucho que ver conmigo. Les conté a los chicos y les pareció bien. Incluso Gori me impulsó a empezar algo solo. Los fans que se acercan en general me dicen cosas positivas. Pero la verdad es que no me pregunto mucho cómo lo recibirán, el que quiera ir a verme que vaya, y el que quiera comprar el disco que lo compre. Yo sé que si al disco le pongo Fun People y no Boom Boom Kid va a ir más gente a los shows y vender más, pero bueno... Los chicos con los que estoy tocando me entienden y me apoyan. Y yo no tengo nada que perder."

—¿Y con Ugly Records, el sello, tenés pensado seguir?

—Ahora con el sello edito a fines de abril un split con Enot y una banda de San Francisco. Es el último disco en cd de una banda de acá. Es mucho trabajo y no voy a tener el tiempo para dedicarme 100% a una banda, desde producción, estética, conciertos, todo lo que tiene que hacer un buen sello. Vamos a seguir haciendo ediciones sudamericanas de bandas de afuera, porque es más libre y está más armado, además nos encantaría que las bandas se conozcan. Ahora sacamos una banda australiana que se llama Hard Ons, son un clásico de culto. Esa va a ser la línea. El sello estaba creciendo cada día más y crecer más significa que uno tiene que entrar en el juego de estar con un montón de trabajo... Y pierde asunto de hobby y pasión. Se convierte en una maquinaria. Pagar SADAIC, regalías, contratos, burocracias, normas legales... Para mí es demasiado, es un dolor de cabeza y no lo quiero hacer, pierde lo artístico. Con las bandas que tenemos hacemos cosas en vinilo, pero nada más. No me puedo meter en eso. Este año empiezo con la carrera solista y tengo bolsas con cajas de cassetes de canciones que nunca pude plasmar porque estuve siempre dedicándome con gusto al sello... Pero dejé de hacer cosas. También estoy trabajando en el cómic, quiero hacer un segundo número, sigo con *Omitorrino*, la revista/fanzine que edito... Esas cosas me resultan más placenteras y hoy me aportan más que ponerme a producir un álbum. Lo hice, me gustó, pero no quiero hacerlo más. Cuando me di cuenta de que el sello se me iba a escapar de las manos, lo corté.

Hay otro cambio importante en Boom Boom Kid. Está claro en su otro proyecto paralelo, Il Carlo. En realidad, no es tanto un cambio, sino algo que quizá resulte sorprendente para sus fans: con este nuevo proyecto, que es más que nada él y un tecladista, canta canciones de Frank Sinatra, el "Himno al amor" de Edith Piaf (pero "en versión Estela Raval", según aclara él). El pibe Boom Boom siempre escuchó esa música: "admito que puede ser raro para los pibes que me vienen a ver, que pueden pensar que escuchar eso es careta, o que tiene que ver con sus padres. Es lo primero que empecé a escuchar, por mi papá. Escuchaba jazz, Ray Conniff, Glenn Miller, muchas orquestas. La discografía de mi viejo no sé dónde está, y la estoy reconstruyendo, suelo ir a revisar a lugares de vinilo tratando de tener esos discos otra vez. Hace mucho que



TAMARA PINCO

## CRECER, ¿PARA QUÉ?

andaba buscando la banda de sonido de *Il Sorpasso*, una película con Marcello Mastroianni, y finalmente la encontré. Me gusta de todo, hasta algunas cosas de Julio Iglesias, hay un disco que se llama *El Amor* que tiene temas bárbaros. Ahora estamos preparando canciones de Johnny Thunders y T Rex, tratando de llevarlas a ese registro de teclado y cantante, pasar canciones de rock a ese formato. Lo que sí, tuve una etapa entre los 13 y los 18 en la que estaba más concentrado en el rock pesado, hardcore y punk. Sin embargo, siempre me encantaron Silvio Rodríguez y la Nueva Trova, Zitarrosa, algunas cosas de Serrat. En mi casa escucho todo variado, y cuando compongo también tengo muchas influencias distintas". Además, con Il Carlo, "la onda no es salir súper arreglado: parezco un caradura. No les falta el respeto a las canciones, no es un chiste, pero es obvio que no puedo hacer canciones de Sinatra. Lo que sí les pongo es el sentimiento y el cariño. Pero como no podemos ponernos a la altura, lo hacemos como podemos. La idea es salir a tocar con camisas bordadas, hacer una cosa bien

siempre fui de tener mascotas, e hicieron empanadas con ella. Sentí asco. Después tuvo que ver con una cuestión de principios: el impulso final fue leer las letras de Crass, y me radicalicé. No tendría que haberlo hecho así porque para el cuerpo es malo. Después empezó una etapa en que tuve problemas de anorexia. Yo fui de la última camada de gente que hizo la colimba. Jonathan, el guitarrista de Fun People de entonces, que ahora volvió, zafó por bajo peso. Yo era gordito, y dejé de comer para ver si me funcionaba también. No la hice. Todo eso se dio con empezar a leer las letras de Crass y dejé de comer. Fue un problema muy grave porque vivía con mi abuela y mi abuela hasta freía con grasa, ella comía así, se había criado en el campo. Me ponía la milanesa en el plato y yo la tiraba en una bolsa. Después, en la recorrida que hacía de la casa de mi

cos amigos, y en una época no tenía a quién contarle las cosas, así que las escribía. Cuando pude contarle mis cosas a más gente y pude gritar lo que me pasaba sobre un escenario pensé "me quiero desnudar a lo grande, a lo Oscar Wilde". Y sacar esa bronca que tenía en mí. En la sexualidad es lo mismo: yo no sé cuál es la definición de hombre o mujer. Yo tengo cosas que son femeninas, o que los tipos las tienen como que son de mujer. Hay gente que las esconde, yo no. No creo que los seres humanos estén definidos. En Kum Kum, por ejemplo, yo me veía crecer y no quería perderme a mí mismo en el proceso. Soy súper maleable, trato de nutrirme todo el tiempo y me dejo influir. Ese disco era eso, ser yo mismo y volver a estar sano, no estar contaminado por las cosas que veía malas de la sociedad y de crecer. Siempre lo expuse así y sé que muchas bandas punk no lo hacen. Nunca pensé esto como una cuestión marketinera, es espontaneidad. Funciono así.

—¿Lo mismo pasa con esa estética añiñada de la banda?

—En realidad eso de "infantil" no lo entiendo mucho, porque yo pienso que no hay etapas. Siempre lidie con eso. Terminas la primaria y no podés estar con juguetes, o tenés 9 años y no podés andar con un peluche... Intenté fumar y hacer cosas, pero no puedo. No dejé de jugar, me sigo comprando juguetes, los sigo cuidando y queriendo. Una de las peores cosas que los seres humanos permitimos es que nos definan etapas. Es feo ver que la adultez sea perder cosas, sea renunciar a tu ser. Cuando te acostumbrás a lo que te dicen, fuiste. Los nenitos cuando quieren hacer algo, por más que se tengan que embarrar y patear lo hacen. Eso es un ejemplo para mí: ese espíritu lo vas perdiendo, eso de cagar en todo y hacerlo. Como escribir o dibujar: yo no soy un dibujante, dibujo como cualquier persona. Pero ¿por qué voy a dejar de hacerlo? Mis fanzines siempre fueron escritos a mano, con dibujos. No sé si son infantiles, dibujo así. Si soy consciente de que se creó una estética: muchas personas empezaron a tomar eso y encontraron fanzines con cosas pegadas y escritas a mano. Yo lo hacía porque no tenía máquina de escribir, y mi letra era así. Cuando no tenía plástica pagaba cosas con una cinta, y ahora hay muchos fanzines con ese estilo. Pero no voy a dejar de hacer lo mío por eso. Si se creó algo, no es algo que muestra odio ni nada, hay que entender que es hacer cosas sin tener medios. Cuando veo un fanzine así, hay cosas que me gustan mucho, pero también me saca un poco que no intente hacer algo nuevo. Siempre trato de cambiar. Ahora mismo, por ejemplo, me siento renovado, por eso el cambio de nombre. Es una nueva etapa, y me siento bien.

abuela al colegio, tenía un montón de perros de la calle que me esperaban porque yo les daba carne. Después me mudé porque chocaba con muchas cosas más y ahí ya nadie me molestó. No me gusta dar explicaciones de lo que hago, salvo que mezclaran ser dadas o me pregunten de onda. Mi familia era muy sobreprotectora y creían que me iba a enfermar... En esa época tocaba la batería y andaba en skate, era un desgaste impresionante. Después me empecé a poner las pilas, porque me iba a enfermar en serio, no podía hacer las cosas que quería, no podía levantarme ni sonreír ni hacer nada.

—Hay muchas canciones de Fun People que hablan de eso, "Masticar", o "Dolor interior"...

—Sí, y es sobre mí, aunque estén escritas en tercera persona. Son cosas que le canto a mi propia autoestima. Hablar de las debilidades... Yo no tengo problema con eso. Siempre fui de po-



TAMARA PINCO

de banda y cantante. Y también tocar en bares, en ker-meses, casamientos, cumpleaños de 15, lugares donde se toca esa música, salir del ambiente punk. Il Carlo va a hacer algunas interpretaciones dentro del set de Boom Boom Kid, también".

Hace siete años que BBK se mudó a Buenos Aires (vivía en Campana). Y en estos días, como hace siete años, no tiene residencia fija. En 1994, su primer año porteño, consiguió un trabajo para el Centro Editor de América Latina y repartía panfletos en la esquina de Córdoba y Callao. Después empezó a trabajar casi exclusivamente para la banda. Fue en Campana, sin embargo, donde empezó a andar en skate, escuchar heavy y punk rock, y donde se convirtió en un lactoovo-vegetariano (come huevos y lácteos, pero ningún tipo de carne, desde hace doce años). "Soy bastante de fast food igual, de pizza. No soy de alimento balanceado, hace unos años era un desastre, era todo harina y queso. Pero estoy muy sano, no tengo resfrios ni gripe, y me siento con más energía."

—¿Cómo fue que te convertiste en vegetariano?

—Nunca me gustó mucho la carne. Me acuerdo que una vez el perro de mi abuela mató a mi gallina. Yo



# LO PRIMERO QUE

La elección, como en la mayoría de los casos, resulta arbitraria y por eso es que seguramente quedan afuera trabajos que merecen atención, también, en esta producción, se trata de repasar el otro lado de la concepción de artes de tapa que, por una u otra razón, dejaron su huella. Tanto, como las canciones incluidas en los discos que ilustraban. Desde Los Piojos hasta Fun People, pasando por la Bersuit, Los Fabulosos Cadillacs y El Otro Yo de cada una hay algo por saber. Sin olvidarse de los Redondos y su ilustre ilustrador.

POR

CRISTIAN

## Los Piojos COLORES

Oski es el sonidista del grupo, pero desde que apareció *Verde paisaje del infierno*, también es un modelo de tapa. Claro, detrás del voluminoso integrante de la crew de la banda, subyacen imágenes y conceptos que exceden lo grotesco que ofrece el arte del disco. Hernán Bermúdez, uno de los dibujantes al que recurren Los Piojos desde la época pre-*Azul*, tuvo que leer parte de *La Divina Comedia*, de Dante Alighieri: "En la página central, me inspiré en el infierno de la obra de Dante. Lei ese capítulo y fui sacando los personajes: demonios, minotauros y otro tipo de monstruos. Imaginé cómo podía llegar a ser el infierno", explica Bermúdez, también encargado del piojo con dados que aparece en el interior del cd y del dibujo de la luna y la cabra. "Los discos de la banda tienen como una evolución. Están trabajados con colores primarios, después con secundarios, y así. Hay como una especie de orden lógico de una paleta cromática", dice el creativo, que también colabora con La Chilinga. Bermúdez utiliza una técnica mixta. Trabaja sobre cartulinas de color, y combina acrílicos, óleo, pastel tiza, tintas y lápices de color, elementos que utilizó también para el arte de otras tapas del grupo: *Azul* y *Ritual*.

Sobre el disco en vivo editado en 1999, comenta: "La máscara que aparece en la tapa tiene que ver con la imagen de las diabladas del norte, que definen la historia cultural precolombina de Jujuy y de Oruro (Bolivia). Y los dibujos que aparecen detrás también se relacionan con las culturas andinas, con la diferencia que la máscara está adaptada a la imagen del piojo. Otra particularidad es que está hecha en blanco y negro, cuando en realidad casi siempre las imágenes del norte son muy coloridas". Esas máscaras de colores saturados pueden apreciarse, por ejemplo, en un disco del grupo chileno Los Jaivas, *Alturas del Machu Picchu*, de una estética más o menos comparable. La diferencia, básicamente el color, está dada por el trasfondo: "Los colores saturados los guardé para el fondo, donde aparecen figuras que se vinculan con la alfarería precolombina. Por eso, los colores tienen que ver con el pigmento de la tierra. La imagen fuerte era la idea de *Ritual*, hablar de que en un recital de Los Piojos se da una especie de comunión muy poderosa entre la banda y la gente. La bajada a tierra fue pensar en los carnavales como cosa más primitiva, no tan rioplatense. Al hablar de *Ritual* en ese marco, estás hablando del hombre casi en estado puro, fuera de la civilización. Y en ese momento salen ese tipo de sentimientos. Te olvidas de quién sos o de si odiás a alguien", cuenta Bermúdez, que trabajó este concepto sobre una idea original del cantante y líder del grupo, Andrés Ciro.



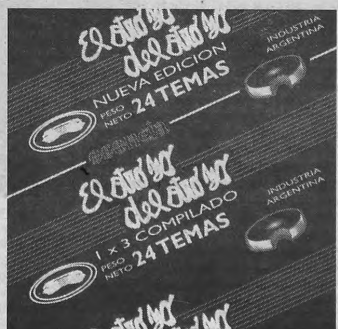
## Fun People SOLEDAD

Lo esencial no es invisible a los ojos. No muchas bandas en la Argentina tienen tan claro este concepto como Fun People. Todo el merchandising del grupo hardcore—remeras, posters, discos, etc.—apunta directo a la sensibilidad de sus fans (ver pág. 3). Cualquier cd de Fun People, también, puede ser transformado en tapa de vinilo para coleccionistas. Así lo han hecho con varios de sus discos, entre ellos *The Fun People Experience* (1998)—cuyo homenaje a Jimi Hendrix queda claro en la tipografía utilizada—. Boom Boom Kid fue el mentor de tapas como las de *Todo niño sensible sabrá de qué estamos hablando* (1997), *The Art(e) of Romance* (1999) y el flamante *Angustia No, No*. Sobre esta última—dos raras manos en busca de contacto—contó: "Hay un mensaje subliminal muy obvio en las manos, que todavía no ha sido captado por nadie. Una de ellas tiene tatuados los cinco puntos que todos sabemos lo que significan en la jerga de la calle. Es una cosa bastante fuerte. Hay tapas más directas, qué sé yo, un chabón que le da un garrotazo en la cabeza a un policía, etcétera. Pero nosotros intentamos dar el mismo mensaje, con una tapa simple y sutil a la vez". Hay una declaración de principios en el contenido de la tapa. "La angustia también tiene que ver con los cinco puntos. Soy una persona que no cree que haya justicia en la Argentina, que no quiere ver a los milicos sueltos y me angustio todos los días. Por eso lucho con mi forma de ser, con el arte de tapa, la música y las letras. Todas las cosas, para mí, tienen la misma importancia. La idea final es hacer algo positivo contra la angustia." Y la otra, menos evidente, la soledad: "Las manos también significan un abrazo para toda la gente que está sola como yo. Es una manera de decir: 'Me quedo solo como una forma de protesta'. Son muchas las personas que se quedan solas para no sentirse mal. Yo no estoy con nadie, porque no quiero estar con nadie y soy feliz así. Entonces, si alguien agarra el disco y ve la tapa, deja de sentirse mal si capta el sentido". La tapa de *Kum-Kum* (1996), en cambio, es una de las más ríesueñas del grupo. Dos niños, desnudos y asezuados, corriendo por un parque, extraídos de un dibujo animado de los años '80: "Es una tapa que me marcó muchísimo. Tenía que ver con esas cosas que no quería perder de mi infancia a medida que estaba creciendo. El concepto era como una regresión, como una vuelta a la infancia. Lo ideal hubiese sido copiar los chicos tal cual eran, pero como nunca más lo pasaron por televisión ni hay remeras, no pudimos reflejarlo fielmente", comenta BBK.



## El Otro Yo ENERGÍA

Cada vez que los hermanos Aldana, Ray y Ezequiel se encierran a componer la primera canción de un próximo disco, hay mil ideas dando vueltas. El arte de tapa—sobre el cual tienen absoluta y total libertad de decisión—surge en medio de ese proceso. "Estamos comprometidos desde siempre con la composición integral de nuestro arte. La idea de las tapas y de los videos la vamos pensando al mismo tiempo que las canciones. Por ahí estamos componiendo una canción en la sala y ahí nomás a alguien se le ocurre una idea para el video o para la tapa. Nuestra inspiración excede el límite de lo musical, es muy pictórica. Y jamás dejamos las ideas en manos del diseñador", cuenta el baterista. A Ray, por ejemplo, se le ocurrió algo singular para ilustrar el último disco, en vivo, *Contagiándose la energía del otro* (un planeta de gente emitiendo rayos al más allá). Hizo una encuesta entre el público que asistía a los shows durante una gira barrial y de ahí sacó el nombre. "Se me ocurrió pedirles a todos los chicos que nos iban a ver que me describan en pocas palabras qué les pasaba en los shows. Y las palabras que más se repetían eran: contagiándose y energía. Por eso, encerré en esas frases el título del disco. La idea era hacer un planeta de gente con amigos y seguidores de El Otro Yo. A la diseñadora le fuimos pasando fotos de todos los recitales y le dimos el concepto que era esa bola de gente. En el caso de *El otro yo del otro yo* (1997), la ideóloga principal fue la chica de la banda, María Fernanda Aldana, y luego Ray le dio forma definitiva. "Ella tenía experimentos muy íntimos. Tenía cosas escritas con música. En realidad, iba a ser un cassette triple, no pensamos que el proyecto iba a crecer. En aquel momento, todo el tiempo me daba vueltas por la cabeza la idea de que en ese tiempo éramos tres. Era el número clave. Así se me disparó la cabeza y empecé a idear todas cosas relacionadas con ese número. Los alfajores triples, según Ray, no solamente representan el tres sino que están relacionados con las canciones tiernas del disco: "En el disco mío, por ejemplo, hay un montón de canciones de amor, que son dulces y empalagan como el alfajor. En el de Cristian, pasa algo parecido. Por eso terminamos poniendo alfajores en lugar de un sandwich triple. Cerraba mucho más". Para *Abreca-minos* (1999), el concepto del arte de tapa es más industrial que culinario. "Se relaciona con unas topadoras que vi en el campo, mientras estábamos de gira con nuestros amigos de Attaque. Me gustó mucho esa estética, la volcamos a la tapa y después a Cristian se le ocurrió salir a tocar con mamelucos", relata Fajardo.



## Bersuit

Hacia ti  
poner una  
jos del cu  
proviene d  
más, la pri  
disco era u  
la mano, "I  
quería una  
Eduardo P  
multivende  
de piedra  
lando el ci  
cuyo cuell  
esto? Ni si  
precisión.  
plejo. Las  
disco está  
estéticame  
buscar la v  
ridículo: le  
grotesco d  
Pelado ter  
donde lo g  
la represen  
más, le da  
símbolo de  
nara el col  
Para Hij  
nificó casi  
intencione  
con Alejan  
tapa para  
Fito Páez,  
las edición  
última dec  
da Ros. De  
ción de un  
lla, habitua  
Ros pidió t  
adecuaban  
dente. "Las  
das esas s  
pa de los  
grafo: "Yo  
ro se los h  
bien apare  
los pegue  
dor, este s  
jo de curac  
fotos están  
definición  
Ros. Y en  
especial de  
netta-solist  
Pescado R  
cional", dic

# PREVENCIONES ANTES DE ESCUCHAR

La elección, como en la mayoría de los casos, resulta arbitraria y por eso es que seguramente quedan afuera trabajos que merecen atención, también. Sin embargo, en esta producción, se trata de repasar el otro lado de la concepción de artes de tapa que, por una u otra razón, dejaron su huella. Tanto, quizás, como las canciones incluidas en los discos que ilustraban. Desde Los Piojos hasta Fun People, pasando por la Bersuit, Los Fabulosos Cadillacs y El Otro Yo, de cada una hay algo por saber. Sin olvidarse de los Redondos y su ilustre ilustrador.

CRISTIAN VITALE

## Los Piojos COLORES

Oski es el sonidista del grupo, pero desde que apareció **Verde paisaje** del grupo, también es un modelo de tapa. Claro, detrás del voluminoso integrante de la crew de la banda, subyacen imágenes y conceptos que exceden lo grotesco que ofrece el arte del disco. Hernán Bermúdez, uno de los dibujantes al que recorren Los Piojos desde la época pre-Azul, tuvo que leer parte de *La Divina Comedia*, de Dante Alighieri. En la página central, me inspiro en el infierno de la obra de Dante. Leí ese capítulo y fui sacando los personajes: demonios, minotauros y otro tipo de monstruos. Imaginé como podía llegar a ser el infierno", explica Bermúdez, también encargado del piejo con dados que aparece en el interior del cd y del dibujo de la luna y la cabra. "Los discos de la banda tienen como una evolución. Están trabajados con colores primarios, después con secundarios, y así. Hay como una especie de orden lógico de una paleta cromática", dice el creativo, que también colabora con La Chingla. Bermúdez utiliza una técnica mixta. Trabaja sobre cartulinas de color, y combina acrílicos, óleo, pastel fiza, tintas y lápices de color, elementos que utilizó también para el arte de otras tapas del grupo: **Azul y Ritual**.

Sobre el disco en vivo editado en 1999, comenta: "La máscara que aparece en la tapa tiene que ver con la imagen de las diabladas del norte, que definen la historia cultural precolombina de Jujuy y de Oruro (Bolivia). Y los dibujos que aparecen detrás también se relacionan con las culturas andinas, con la diferencia que la máscara está adaptada a la imagen del piojo. Otra particularidad es que está hecha en blanco y negro, cuando en realidad casi siempre la máscara del norte son muy coloridas". Esas máscaras de colores saturados pueden apreciarse, por ejemplo, en un disco del grupo chileno Los Jaivas, **Alturas del Machu Picchu**, de una estética más o menos comparable. La diferencia, básicamente el color, está dada por el trasfondo. "Los colores saturados los guardé para el fondo, donde aparecen figuras que se vinculan con la alfarería precolombina. Por eso, los colores tienen que ver con el pigmento de la tierra. La imagen fuerte era la idea de **Ritual**, hablar de que en un ritual de Los Piojos se da una especie de comunión muy poderosa entre la banda y la gente. La bajada a tierra fue pensar en los carnavales como cosa más primitiva, no tan niplatense. Al hablar de **Ritual** en ese marco, está hablando del hombre casi en estado puro, fuera de la civilización. Y en ese momento salen ese tipo de sentimientos. Te olvidas de quién sos o de si odias a alguien", cuenta Bermúdez, que trabajó este concepto sobre una idea original del cantante y líder del grupo, Andrés Ciro.



## Fun People SOLEDAD

Lo esencial no es invisible a los ojos. No muchas bandas en la Argentina tienen tan claro este concepto como Fun People. Todo el merchandising del grupo hardcore—remeras, posters, discos, etc.—apunta directo a la sensibilidad de sus fans (ver pag. 3). Cualquier cd de Fun People, también, puede ser transformado en tapa de vinilo para coleccionistas. Así lo han hecho con varios de sus discos, entre ellos **The Fun People Experience** (1998)—cuyo homenaje a Jimi Hendrix queda claro en la tipografía utilizada—, **Boom Boom Kid** fue el mentor de tapas como las de **Todo mi sensible** sabrá de que estamos hablando (1997), **The Art of Romance** (1999) y el flamante **Angustia No**. No. Sobre esta última—dos raras manos en busca de contacto—contó: "Hay un mensaje subliminal muy obvio en las manos, que todavía no ha sido captado por nadie. Una de ellas tiene tatuados los cinco puntos que todos sabemos lo que significan en la jerga de la calle. Es una cosa bastante fuerte. Hay tapas más directas, qué sé yo, un chabón que le da un garrotazo en la cabeza a un policía, etcétera. Pero nosotros intentamos dar el mismo mensaje, con una tapa simple y sutil a la vez". Hay una declaración de principios en el contenido de la tapa. "La angustia también tiene que ver con los cinco puntos. Soy una persona que no cree que haya justicia en la Argentina, que no quiere ver a los milicos sueltos y me angustio todos los días. Por eso luché con mi forma de ser, con el arte de tapa, la música y las letras. Todas las cosas, para mí, tienen la misma importancia. La idea final es hacer algo que resista contra la angustia. Y la otra, menos evidente, la soledad. "Las manos también significan un abrazo para toda la gente que está sola como yo. Es una manera de decir: Me quedé solo como una forma de protesta". Son muchas las personas que se quedan solas por no sentirse mal. Yo no estoy con nadie, porque no quiero estar con nadie y soy feliz así. Entonces, si alguien agarra el disco y ve la tapa, deja de sentirse mal si capta el sentido". La tapa de **Kum-Kum** (1996), en cambio, es una de las más raras de la banda. Dos niños, desnudos y aseados, corriendo por un parque, extraídos de un dibujo animado de los años '80: "Es una tapa que me marcó muchísimo. Tenía que ver con esas cosas que no quería perder de mi infancia a medida que estaba creciendo. El concepto era como una regresión, como una vuelta a la infancia. Lo ideal hubiese sido copiar los chicos tal cual eran, pero como nunca más lo pasaron por televisión ni hay remeras, no pudimos reflejarlo fielmente", comenta BBK.



## El Otro Yo ENERGIA

Cada vez que los hermanos Aldana, Ray y Ezequiel se encierran a componer la primera canción de un próximo disco, hay ideas dando vueltas. El arte de tapa—sobre el cual tienen absoluta y total libertad de decisión—surge en medio de ese proceso. "Estamos comprometidos desde siempre con la composición integral de nuestro arte. La idea de las tapas y de los videos la vamos pensando al mismo tiempo que las canciones. Por ahí estamos componiendo una canción en la sala y ahí nomás a alguien se le ocurre una idea para el video o para la tapa. Nuestra inspiración excede el límite de lo musical, es muy pictórica. Y jamás dejamos las ideas en manos del diseñador", cuenta el baterista A. Ray, por ejemplo, se le ocurrió algo singular para ilustrar el último disco, en vivo, **Contagándose la energía del otro** (un planeta de gente emitiendo rayos al más allá). Hizo una encuesta entre el público que asistía a los shows durante una gira barrial y de ahí sacó el nombre. "Se me ocurrió pedirles a todos los chicos que nos iban a ver que me describan en pocas palabras qué les pasaba en los shows. Y las palabras que más se repelían eran: contagiándose y energía. Por eso, encerré en esas frases el título del disco. La idea era hacer un planeta de gente con amigos y seguidores de El Otro Yo. A la diseñadora le fuimos pasando fotos de todos los recitales y le dimos el concepto que era esa bola de gente. En el caso de **El otro yo** (1997), la ideología principal fue la chica de la banda, María Fernanda Aldana, y luego Ray le dio forma definitiva. "Ella tenía experimentos muy íntimos. Tenía cosas escritas con música. En realidad iba a ser un cassette triple, no pensamos que el proyecto iba a crecer. En aquel momento, todo el tiempo me daba vueltas por la cabeza la idea de que en ese tiempo éramos tres. Era el número clave. Así se me disparó la cabeza y empecé a idear todas las cosas relacionadas con ese número. Los ajalones triples, según Ray, no solamente representan el tres sino que están relacionados con las canciones tiernas del disco: "En el disco mío, por ejemplo, hay un montón de canciones de amor, que son dulces y empalagan como el alfajor. En el de Cristian, pasa algo parecido. Por eso terminamos poniendo alfajores en lugar de un sandwich triple. Cerraba mucho más. Para **Abreminos** (1999), el concepto del arte de tapa es más industrial que culinario. "Se relaciona con unas topadoras que vi en el campo, mientras estábamos de gira con nuestros amigos de Attaque. Me gustó mucho esa estética, la volcamos a la tapa y después a Cristian se le ocurrió salir a tocar con mameucos", relata Fajardo.



## Bersuit GROTESCO

Hacia tiempo que les obsesionaba la idea de poner una muñeca en la tapa. Finalmente, en **Hijos del culo**, hubo algo de eso. "Aquella obsesión proviene de la etapa pre-Libertinalja", cuentan. Es más, la primera idea para el arte de tapa de aquel disco era una muñeca con una gorra de policía en la mano, "pero el Pelado se le dio cuenta que no quería una gorra de policía en su disco", cuenta Eduardo Pereyra, uno de los diseñadores de aquel multivendedor disco. Bien barroca era: una figura de piedra con tetras, parada sobre el mar y señalando el cielo, al lado de una gigante cara triste, cuyo cuello desaparece en el horizonte. "¿Que es esto? Ni siquiera Pereyra lo puede decodificar con precisión. "El dibujo que traje el Pelado era complejo, las figuras que finalmente quedaron en el disco estaban sobre una pared, que era muy fosforescente. Por eso nosotros le empezamos a buscar la vuelta y decidimos llevarla totalmente al ridículo: le pusimos agua. El tema era resaltar lo grotesco de esos cuerpos. Y creo que la idea del Pelado tenía como trasfondo la transgresión, en donde lo grotesco de las figuras aparecía como la representación grotesca de ellos mismos. Además, le daban mucha importancia al cielo como símbolo de libertad, por eso hicimos que predominara el color celeste", recuerda.

Para **Hijos del culo**, la decisión de la banda significó casi un giro de 180 grados en cuanto a las intenciones. El manager Daniel Kon se comunicó con Alejandro Ros, habitual encargado de artes de tapa para artistas de otro "palo". Gustavo Cerati, Flito Paez, Ilya Kuryaki y una buena cantidad de las ediciones independientes o electrónicas de la última década. "Fue inesperado para mí", recuerda Ros. De un par de reuniones se llegó a la decisión de utilizar las fotografías de Salvador Bataila, habitual compañero de correrías de la banda. Ros pidió todas sus fotos y de ahí eligió las que se adecuaban a un concepto único, sencillo, contundente. "Las más freaks de todas", define. Y de todas esas salió la imagen principal. La nena de tapa de los ojos desorbitados es la sobrina del fotógrafo. "Yo tenía unos ojos sueltos por ahí. Primeramente se los había puesto a la foto del oso, que también aparece en el libro. Pero después, jugando, los pegué en la nena. Así quedó". Para el diseñador, este singular trabajo resultó "como un trabajo de curación. Una pequeña muestra de arte, las fotos están dispuestas así en el librito del cd". Una definición del concepto básico? "Insano", resume Ros. Y en el final de su testimonio, pide un lugar especial de mención para **Attaque**, el disco de Spinetta-sonista camuflado bajo el nombre del grupo Pescado Rabioso. "Es la mejor tapa del rock nacional", dice. Hay que creerle.



## Los Cadillacs TANGO

Flavio y Vicentino querían hacer visible el espíritu tanguero, el aroma porteño que dominaba **Fabulosos Cadillacs** (1998). Con ese fin, fueron a caminar por San Telmo y dieron con Martiniano Arce, famoso filetero del barrio. La elección no pudo ser más acertada: la tapa del disco que cambiaría "la historia del rock nacional"—según el pomposo slogan de la compañía BMG, que había contratado al grupo por una importante cantidad de dólares—llamó la atención casi a la par de las intenciones "expansivas" musicales. "Como el filete es una cosa que está muy relacionado con el tango y ellos querían incluir un par de tangos en el disco, me vinieron a ver. Hicimos un boceto, reflexionamos sobre los colores y la tapa salió casi naturalmente. No hubo mucho que hablar", explica Arce. Las figuras dominantes de aquella tapa eran los dragones y las calaveras. "A los dragones traté de darles toda la potencia que permite el filete, y a las calaveras traté de ubicarlas de forma tal que no desarmaran con el fileteado. El resultado fue que, a pesar de que son figuras poco compatibles con el Buenos Aires de ayer, pudieron compartir un lugar con las típicas letras que adornaban los camiones antiguos, sin que pareciera una ridículo", comenta el artista.

El concepto fue totalmente distinto en **La marcha del goloso solitario** (1999), el último disco del grupo. La imagen de tapa—la parte de atrás de un arco de megal, con el tanandero neutro—fue sacada por Marcos Bertuccelli, fotógrafo y cuñado de Vicentino. La idea básica, concebida por el cantante, resultó menos ambiciosa que en la tapa precedente. Se buscó más sustancia y se hizo hincapié en el material fotográfico, contrastando con el trabajo artesanal de **Fabulosos Cadillacs**. La idea, se entiende, es darle la espalda al cd, dejarlo solo. "¿Será también el fin de la alegría?"

ROCAMBOLE, SIEMPRE CON LOS REDONDOS

## El sonido y la furia

Pocos creativos gráficos en la historia del rock nacional aparecen tan vinculados con un grupo como Rocambole a Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota. Artesano y dibujante desde las épocas de *La Cofradía de la Flor Solar*—fin de los '80—, Ricardo "el Mono" Cohen es el responsable del arte de tapa de los nueve discos que el grupo editó hasta el momento.

¿Cómo encaran Los Redondos el proceso creativo de cada diseño? "En general, toda la trayectoria gráfica de Los Redondos se basó en un concepto previo. Mi tarea consistió siempre en hacer visible lo que musicalmente quería transmitir la banda. Normalmente, Solari baraja una historia y, luego de reunimos en una especie de tormenta cerebral, yo busco visualizar ese concepto a través de imágenes generadas por mi propio ensueño. Y por la lectura de letras o la escucha de los climas musicales. La idea es trabajar las partes visuales de ese concepto global".

¿Cuál es entonces el concepto que subyace en la gráfica de **Momo Sampler**? "Había una idea general acerca de la impostura, que se relacionaba con antiguos mitos que afloraban en el carnaval. Entonces, el objetivo era visibilizar ambas ideas. A caballo de todo eso, se empezó a trabajar en las imágenes. Se pensó en caretas, espejos y en muchas cosas. Hasta que al final se llegó a la máscara que figura en el disco".

El arte de **Ultimo Bondi a Finisterre** es totalmente distinto del de **Momo Sampler**. ¿Con qué idea fue concebido? "La propuesta era reflejar una especie de viaje cruzando la frontera que divide el pasado del futuro. Un viaje hacia eso que se nos representaba como el futuro: la crisis tecnológica. Se habló mucho, durante el trabajo de tapa, de buscar toda una estética relacionada con los modernos video games, que hoy, a diferencia de los pasados, tienen una profundidad espacial impresionante".

¿Cuáles son, para vos, las cinco mejores portadas del rock nacional? "Instituciones, de Sui Generis, la de Claudio Gabis y la Pesada del Rock and Roll, la del primer disco de Almendra, **Attaque**, de Pescado Rabioso y cualquiera de Los Piojos. Creo que ellos se preocupan mucho por la estética y la gráfica, mucho más que algunos de sus contemporáneos".

De todas las que hiciste para Los Redondos, ¿cuál es la que más te gusta? "La de **Oktober**. Fue una tapa que se adecuó a las técnicas de realización que había en ese momento. Teníamos una técnica limitada. Tuve que recurrir a pocos colores, a una imagen contundente y además buscar que transmitiera el espíritu del disco, que era un homenaje a todas las revoluciones que, a lo largo de la historia, han tenido como protagonistas a los de abajo. Me parecieron y cualesquiera de las vanguardias soviéticas venían bien para tomar como referencia, porque eran limitadas en colores, austeras, contundentes y expresivas".

•



# ¿VE VES? ANTES DE ESCUCHAR

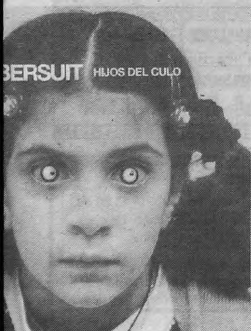
n. Sin  
quizás,  
o Yo.

VITALE

## SUIT GROTESCO

mpo que les obsesionaba la idea de muñeca en la tapa. Finalmente, en **Hi-** b, hubo algo de eso. "Aquella obsesión a la etapa pre-**Libertinaje**", cuentan. Es neta idea para el arte de tapa de aquel na muñeca con una gorra de policía en ero el Pelado se tildó diciendo que no gorra de policía en su disco", cuenta reyra, uno de los diseñadores de aquel tor disco. Bien barroca era: una figura on tetras, parada sobre el mar y seña- lo, al lado de una gigante cara triste, desaparece en el horizonte. ¿Qué es uiera Pereyra lo puede decodificar con El dibujo que trajo el Pelado era com- guras que finalmente quedaron en el an sobre una pared, que era muy fea nte. Por eso nosotros le empezamos a uelta y decidimos llevarla totalmente al pusimos agua. El tema era resaltar lo esos cuerpos. Y creo que la idea del a como trasfondo la transgresión, en otesco de las figuras apareciera como tación grotesca de ellos mismos. Ade- ban mucha importancia al cielo como libertad, por eso hicimos que predomi- r celeste", recuerda.

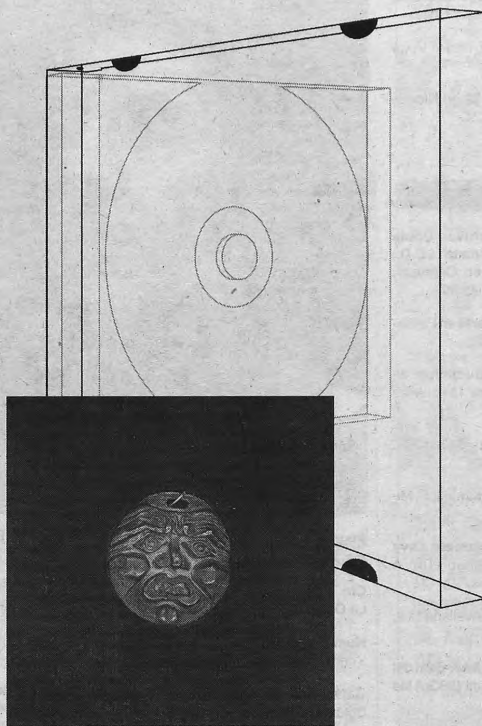
de **los del culo**, la decisión de la banda sig- in giro de 180 grados en cuanto a las . El manager Daniel Kon se comunicó ro Ros, habitual encargado de artes de istas de otro "palo": Gustavo Cerati, llya Kuryaki y una buena cantidad de s independientes o electrónicas de la da. "Fue inesperado para mí", recuer- un par de reuniones se llegó a la de- lizar las fotografías de Salvador Bata- compañero de correrías de la banda. das sus fotos y de ahí eligió las que se a un concepto único, sencillo, contun- más freaks de todas", define. Y de to- lio la imagen principal. La nena de ta- os desorbitados es la sobrina del fotó- nía unos ojitos sueltos por ahí. Prime- ota puesto a la foto del osito, que tam- e en el librito. Pero después, jugando, n la nena. Así quedó". Para el diseña- ngular trabajo resultó "como un traba- ón. Una pequeña muestra de arte, las dispuetas así en el brillo del cd". ¿Una el concepto básico? "Insano", resume el final de su testimonio, pide un lugar mención para **Artaud**, el disco de Spi- a camuflado bajo el nombre del grupo abioso. "Es la mejor tapa del rock na- o. Hay que creerle.



## Los Cadillacs TANGO

Flavio y Vicentico querían hacer visible el es- píritu tanguero, el aroma porteño que dominaba **Fabulosos Calavera** (1998). Con ese fin, fueron a caminar por San Telmo y dieron con Martinia- no Arce, famoso filetero del barrio. La elección no pudo ser más acertada: la tapa del disco que cambiaría "la historia del rock nacional" —según el pomposo slogan de la compañía BMG, que ha- bía contratado al grupo por una importante can- tidad de dólares— llamó la atención casi a la par de las intenciones "expansivas" musicales. "Co- mo el filete es un arte que está muy relacionado con el tango y ellos querían incluir un par de tan- guitos en el disco, me vinieron a ver. Hicimos un boceto, reflexionamos sobre los colores y la ta- pa salió casi naturalmente. No hubo mucho que hablar", explica Arce. Las figuras dominantes de aquella tapa eran los dragones y las calaveras. "A los dragones traté de darles toda la polenta que permite el filete, y a las calaveras traté de ubicarlas de forma tal que no desarmonizaran con el fileteado. El resultado fue que, a pesar de que son figuras poco compatibles con el Buenos Aires de ayer, pudieron compartir un lugar con las típicas letras que adornaban los camiones antiguos, sin que pareciera una ridiculez", co- menta el artista.

El concepto fue totalmente distinto en **La marcha del golazo solitario** (1999), el último disco del grupo. La imagen de tapa —la parte de atrás de un arco de metegol, con el tanteador neutro— fue sacada por Marcos Bertucelli, fotógrafo y cuñado de Vicentico. La idea básica, concebida por el can- tante, resultó menos ambiciosa que en la tapa pre- cedente. Se buscó más austeridad y se hizo hin- capié en el material fotográfico, contrastando con el trabajo artesanal de **Fabulosos Calavera**. La idea, se entiende, es darle la espalda al gol, dejar- lo solo. ¿Será también el fin de la alegría?



ROCAMBOLE, SIEMPRE CON LOS REDONDOS

## El sonido y la furia

Pocos creativos gráficos en la historia del rock nacional aparecen tan vinculados con un grupo como Rocambole a Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota. Artesano y dibujante desde las épocas de La Cofradía de la Flor Solar —fines de los '60—, Ricardo "el Mono" Cohen es el responsable del arte de tapa de los nueve discos que el grupo editó hasta el momento.

—¿Cómo encaran Los Redondos el proceso creativo de cada diseño?

—En general, toda la trayectoria gráfica de Los Redondos se basó en un concepto previo. Mi tarea consistió siempre en hacer visible lo que musicalmente quería transmitir la banda. Normalmente, Solari baraja una historia y, luego de reunirnos en una especie de tormenta cerebral, yo busco visualizar ese concepto a través de imágenes generadas por mi propio ensueño. Y por la lectura de letras o la escucha de los climas musicales. La idea es trabajar las partes visuales de ese concepto global.

—¿Cuál es entonces el concepto que subyace en la gráfica de *Momo Sampler*?

—Había una idea general acerca de la impostura, que se relacionaba con antiguos mitos que afloraban en el carnaval. Entonces, el objetivo era oscilar entre ambas ideas. A caballo de todo eso, se empezó a trabajar en las imágenes. Se pensó en caretas, espejos y en muchas cosas. Hasta que al final se llegó a la máscara que figura en el disco.

—El arte de *Ultimo Bondi a Finisterre* es totalmente distinto del de *Momo Sampler*. ¿Con qué idea fue concebido?

—La propuesta era reflejar una especie de viaje cruzando la frontera que divide el pasado del futuro. Un viaje hacia eso que se nos representaba como el futuro: la orfandad tecnológica. Se habló mucho, durante el trabajo de tapa, de buscar toda una estética relacionada con los modernos video games, que hoy, a diferencia de los pasados, tienen una profundidad espacial impresionante.

—¿Cuáles son, para vos, las cinco mejores portadas del rock nacional?

—Instituciones, de Sui Generis; la de Claudio Gabis y la Pesada del Rock and Roll, la del primer disco de Almendra, **Artaud**, de Pescado Rabioso y cualquiera de Los Pijos. Creo que ellos se preocupan mucho por la estética y la gráfica, mucho más que algunos de sus contemporáneos.

—De todas las que hiciste para Los Redondos, ¿cuál es la que más te gusta?

—La de *Oktubre*. Fue una tapa que se adecuó a las técnicas de realización que había en ese momento. Teníamos una técnica limitada. Tuve que recurrir a pocos colores, a una imagen contundente y además buscar que transmitiera el espíritu del disco, que era un homenaje a todas las revoluciones que, a lo largo de la historia, han tenido como protagonistas a los de abajo. Me pareció que la estética de las vanguardias soviéticas venían bien para tomar como referencia, porque eran limitadas en colores, austeras, contundentes y expresivas.

# BOLETERIA

Para aparecer en la agenda es necesario enviar un fax al 4334-2330 o una carta a Belgrano 673 (1092), antes del martes al mediodía. Gracias.

## Jueves

**Shh...** en Shamrock, Rodríguez Peña 1220. A las 23.

**Lontano y LeeLoo** en Podestá, Armeria 1740. A las 24.

**Veta Madre** en Aristóbulo, 9 de Julio 54, Tres Arroyos. A las 23.30.

**Capsule, Comme y Orange Medicine** en Fin Del Mundo, Defensa y Chile.

**Bone Head** en The Road, Niceto Vega 5885. A las 22.

**Gonzalo Aloras y Club 69** en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 24.

## Viernes

**Flema, Sin Ley, Superuva, Doble Fuerza, Embajada Boliviana, I.D.D., Romanes y Guillotina** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 20.

**Sergio Pángaro & Baccarat** en La Ideal, Suipacha 384. A las 22.

**Pez, Iwánido y Wax Dummies** en Whisky A Gogo, Rivadavia 1910. A las 21.

**Danger Four** en el Bauen, Callao 360. A las 24.

**Tamboro Mutanta** en Bukowski, B. Mitre 1525. A las 23.30.

**Tony Salvador Trío y Marcelo Levy** en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. A las 22.

**Los Cafres** en El Bordo, Avellaneda 2, Temperley. A las 23.

**DDT y Bárbara 99** en la Fiesta Beat del Dandy Rock Club, Pellegrini 1083. A las 24.

**Bone Head** en La Portaña, 25 de Mayo 771, Campana. A las 23. Gratis.

**Acida** en Sarajevo Bar, Defensa 827. A las 24.

**Bocón Frascino y Engranaje** en Tabaco, Estados Unidos 265. A las 24.

**Movil Vission, Sheet War of Love, Terribles y Yea Yea** en Sociedad de Fomento, Centenario 600, San Antonio de Padua. A las 22.



Semejante caripela, la del gran John Turturro, no puede pertenecer sino a una película de los Coen. **Hoy jueves**, en Buenos Aires, se estrena *Dónde estás, hermano?*, última locura de Joel y Ethan. Desde aquí, humildemente, se recomienda una pronta y adecuada visión.

**Platónico** en Utopía, Serrano y Honduras. A las 23.30. Gratis.

**Cin Tabú y Pasajero sin Destino** en La Colorada, Yerbal y Rojas. A las 22.

**Nuevas Raíces** en El Dorado, Hipólito Yrigoyen 947. A las 23.

**Galápagos** en Teatro Colonial, Paseo Colón 413. A las 22.

**Maza Trío Jazz** en Bauen Piano Bar, Callao 360. A las 24.

**Johnnyguitarjohn** en Blues Special Club, Almirante Brown 102. A las 23.

**Muerte Lenta, Don Basura y Mala Vida** en Club de Arte, Corrientes 4129. A las 22.

**Muerte Lenta, Don Basura y Mala Vida** en Club de Arte, Corrientes 4129. A las 22.

## Sábado

**Almafuerite y Vendeta** en Cemento, Estados Unidos 1234.

**HanmmmerFall, con Lörhen, Jezabel y Alegory** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.

**Los 7 Delfines y Rambal Galvez** en Whisky A Gogo, Rivadavia 1910.

**Super Ratones y Los Grillos** en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660.

**The Lurkers, Katarro Vandálko y Brixton** en Acero, 25 de mayo al 800, Tandil. A las 22.

**Palo Pandolfo** en El Club del Vino, Cabrera 4737. A las 0.30.

**Victoria Mil y Estupendo** en La Rosada, Toll 1704, Adrogué. A las 19.

**Rey Canibal** en Imaginario, Guardia Vieja 3799. A las 24.

**Smitten y Sudarshana** en Mocambo, Remedios de Escalada 25, Haedo. A las 21.

**Zumbadores** en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685. A las 24.

**Bocón Frascino y Engranaje y Black Amaya y Los Robertones** en Pilatos, Ituzaingó. A las 24.

**Viejo Berry** en Via Cerino, Seguro 75. A las 24.

**Los Cayos** en Pandemonio, San Martín al 300, Zárate.

**Show 55 y Amnesia** en Tercer Tiempo, Reinalda Rodríguez y Querandí, Ciudad Evita. A las 23. **Levas, Argos, Murciélagos y El Pulgar** en La Colorada, Yerbal y Rojas. A las 22.

**9 Milímetros** en Plaza Dorrego, Defensa y Humberto 1°. A las 0.30. Gratis.

**La Zurda y Karamelo Santo** en El Quijote, Independencia al 4000. A las 23.

**Daniel Melingo** en La Ideal, Suipacha 384. A las 22.

**Veta Madre y Cable Pelado** en Casa Rock, Saavedra 750, Bahía Blanca.

**Natas** en Oliverio Allways, Callao 360.

**Armando, Cinco Sentidos y Shamán** en Monterrey, Rivadavia 15600, Haedo. A las 22.

**Rinaldo Rafanelli & la Rimanblú** en Blues Special Club, Almirante Brown 102. A las 23.

**Soundblazer, Pie y Etoile** en Espacio Espiral, Simbrón 3870. A las 19.

**Vanesa y Los del Sótano, Tony de Trueba y Cirio** en The Road, Niceto Vega 5885. A las 24.

**Shaila, Collision Course, Blitter y Chicos Olvidados** en Club Liniers, Liniers y Moreno, San Martín. A las 19.

**Pasado Violento** en Megafón, Chacabuco 1072. A las 24.

**Richter, Alquimia, Reversión y HNG** en el club A.J.C., Alte. Cordero 2245, Avellaneda. A las 19.

**9 Milímetros** en plaza Dorrego, Defensa y Humberto I. A las 24.

**M.A.M. y La Trifásica** en Guitar Club, Sarmiento y Rodríguez Peña. A las 22.

**Desertores del Destino** en Hooters, Village Recoleta, Vicente López y Junín.

**Star Losers** en Saint Patricks, Reconquista y Paraná. A las 23.

## Domingo

**Fidel Nadal, Las Manos de Filippi, 2 Minutos** y otros en Parque Rivadavia. A las 15.

**The Lurkers, Expulsados, Katarro Vandálko, Garkamuza, De Romatistas, Argies y Doble Fuerza** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 20.

**Tamboro Mutanta** en Notorious, Callao 966. A las 20.30.

**La Cuadrada y O'Acelga** en Parque Lezama, Defensa y Brasil. A las 16.

**Saperson 110, Ir y Underglam** en plaza Ituzaingó Sur, Rivadavia y Mariano Acosta, Ituzaingó. A las 19.

**LA COLORADA** YERBAL Y ROJAS 4901-1927

JUEVES - 21HS	SABADO - 22HS
• ALEJANDRO LLANOS	• LEVAS
• VIERNES - 22HS	• ARGOS
• PASAJERO SIN DESTINO	• MURCIÉLAGOS
• CIN TABÚ	• EL PULGAR

ENSAYA EN LA COLORADA 4901-1927

**PLATONICO** Rock/Pop

**Viernes 16** UTOPIA 23.30 hs.  
Honduras y Serrano. Gratis.  
Palermo Viejo.

**Viernes 30** MEGAFON 23.30 hs.  
Chacabuco 1072. San Telmo.  
platonico@topmail.com.ar

**Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva**

Prof. Gerónimo Corvetto  
Prof. Alejandra Arístain

Clases de:

- Gimnasia Rítmica Expresiva
- Ejercicios Bioenergéticos
- Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro

Inf.: 4361-7298 y 15 4419-0724  
www.cuerpoenexpresion.freeservers.com

¿Quién dijo que todo está perdido?

Todos los géneros musicales de todas las épocas. Y toda la música que no conseguís está en...

**EL COLECCIONISTA**  
DISQUERIA ESPECIALIZADA  
(ex- Cambidisco)

e-mail: elcoleccionista@sion.com  
web: www.elcoleccionistacd.com.ar

**ESMERALDA 562 - CAPITAL FEDERAL - Tel: 4322-0359**

**Abierta Inscripción 2001**

**Dirección de Cine y TV**

TÍTULO OFICIAL 4to. año optativo  
EXTENSIÓN UNIVERSITARIA  
Incorporado a la Enseñanza Oficial A-1326

**GUION: Nivel I / 1 año  
Nivel II / 1 año  
DIRECCIÓN DE ARTE / 1 año**

Taller Escuela de Buenos Aires  
Bolívar 893. San Telmo- Tels. 4 307-2091 / 4 361-6988  
www.fundacion-teba.com.ar - afundacionteba@hotmail.com

**TEBA**

**GUIONARTE** Primera Escuela Argentina de Guion y Creatividad

Declarada de Interés Nacional. Desde 1991

Supervisión de cine proyectos TV

La única carrera de guion con historia

10 Aniversario

Inscripción 2001

Charcas 4453. Bs.As. 4774-6698-5401. guionarte@ciudad.com.ar.

**FOTOCROMOS**

PELICULAS GRAFICAS MAC Y PC

CROMALIN Y RAINBOW

SCANNER PROFESIONAL

**CROMA COLOR**

AV. DE MAYO 982 4° / C1084AAR BS. AS. / 4345.2345 / 7 A 23 HS.





# ¡Qué loco!

He aquí un trío de *irish* neoyorquinos que se la pasan bien. Si no, mirá el último video que hicieron... Pero más allá de eso, hay mucho por contar de parte de uno de sus miembros-estrella. Celebrando el día de San Patricio, y alzando largos vasos de cerveza negra irlandesa, el No presenta esta aleccionadora entrevista. Aun cuando los roles entrevistado-entrevistador se inviertan.

POR

ROQUE CASCIERO

Fast es rápido. No es una definición de un diccionario inglés-español sino la primera impresión telefónica que causa Brian Fast Leiser, el todo terreno de Fun Lovin' Criminals. Una banda de neoyorquinos descendientes de irlandeses que, probado el gustito que tiene hacer música *de salón* (chequear si no su cover de "I'm not in love", convertido en hit de televisión gracias a El rayo), se ha convertido en una especie de símbolo de la "buena vida": noche, cócteles, chicas, placer. Tal como se los puede ver en el video de "Loco", la canción que da nombre a su nuevo disco. La pasan bien, estos muchachos.

Pero, volviendo a la rapidez. Antes que el No pueda abrir la boca, la voz de Leiser llega a través del teléfono:

—¿De dónde me estás llamando?

—De Buenos Aires.

—Uh... Buenos Aires, queremos ir ahí urgente.

—A todos les dirás lo mismo.

—No, no, de verdad. No hace mucho estuvimos con una gente de un programa de televisión, "El rayo", y la pasamos genial, así que queremos ir a tocar en vivo.

—¿Sabías que aquí el cover que hicieron de "I'm not in love" se hizo muy conocido por ese programa?

—Sí, por esa chica hermosa (Dolores Barreiro).

—Bueno, la canción también tiene lo suyo.

—Seguro, pero la chica es demasiado hermosa y eso debe haber influido más. Bueno, mi amigo, ¿de qué querés que hablemos?

De los Fun Lovin' Criminals, por ejemplo, que acaban de publicar su cuarto y muy buen disco (y el segundo al hilo con una palabra castellana como título). El trío comenzó a tomar forma en 1993, en Nueva York. Fast y el baterista Steve Borovini tocaban juntos en una banda techno, pero cuando apareció el carismático cantante y guitarrista Hugh Huey Morgan el proyecto fue por nuevos rumbos. "Fue amor-odio a primera vista", recuerda Fast. "Nos presentó un tipo inglés, en la discoteca Limelight. Siempre insistía en que Huey y yo debíamos hacer música juntos. Esa noche nos tomamos unos tragos, charlamos, fumamos un par de porros y a la semana ya teníamos tres o cuatro canciones compuestas. Todo fue muy natural."

Desde su primer disco, *Come find yourself*, los Fun Lovin' Criminals se caracterizaron por su ensalada de ritmos, en la que caben desde el punk hasta el lounge, con rap, funk, R&B y destellos latinos en el medio. Una mezcla que sólo podía haber salido de un lugar cosmopolita como Nueva York, según Fast. "Si hubiéramos sido londinenses, habríamos sonado diferente. Es una influencia muy grande vivir en esta ciudad y especialmente haber crecido en ella, con su choque de culturas, con tanta gente distinta rodeándote y con tanta música para escuchar."

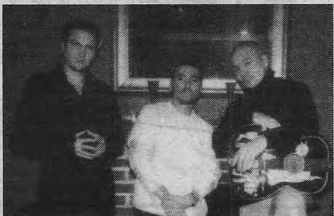
—Algunas letras de FLC parecen pequeñas películas sobre el lado oscuro de Nueva York.

—Eso es porque nos gusta que las canciones relaten pequeñas historias, que tengan algún elemento visual aunque, lógicamente, la música no se ve. En nuestros temas hay gangsters, chicas, drogas, gente pesada. Y todo eso podés encontrarlo en cualquier esquina de Nueva York. Salís a dar una vuelta con tu bicicleta y te encontrás con eso. (Hace una pausa.) Decime, ¿en Buenos Aires tienen buena marihuana?

—...

—Te lo pregunto porque en algunos lugares hay leyes más jodidas si te querés fumar un porro, entonces cuesta más conseguir de buena calidad. Salvo en Amsterdam o en Jamaica, no hay ningún lugar donde puedas prender uno en una avenida principal sin ir preso. Y supongo que será igual en la Argentina. Sólo espero que los dealers estén avisados para cuando vayamos.

—Hay varias de sus canciones que hablan de vender drogas. ¿Alguna vez fueron dealers?



—Bueno, las canciones hablan sobre distintos personajes, no son sólo sobre nosotros. Además, un tema así no es algo que sea muy recomendable para hablar por teléfono. Puedo decir que todos tenemos un pasado y que nosotros hemos exorcizado nuestros demonios a través de la música.

—¿Hay alguna conexión directa entre la marihuana y la música de FLC, tal como existe con el reggae?

—Podría decirse que sí, porque hay canciones nuestras que son bailables y todo eso, pero también tienen un groove más lento, más relajado. Creo que todo lo que te rodea tiene influencia sobre tu música. Y con respecto al reggae, es una música que no nos sale tan bien como quisiéramos. Aunque ahora hicimos un remix de Sade en clave reggae y nos quedó muy bien.

—¿También hay influencias latinas en su música?

—Huey y Mackie (Maxwell Jayson, el nuevo baterista) son mitad puertorriqueños, así que ellos son quienes más introdujeron esa influencia. Ellos se criaron durante los '70, cuando hubo una gran invasión de música latina en los Estados Unidos. Igual, a los tres nos gusta escuchar toda clase de música. Por su-

puesto que no hablo de Ricky Martín o de Jennifer Lopez sino de material más viejo. Willie Colón, por ejemplo. Creo que con ese nombre lo dije todo: ¡Willie Colón!

—En el video de "Loco", como en algún otro anterior, se la pasan rodeados de chicas hermosas, tomando tragos.

¿Son tan fiesteros como parecen?

—En realidad, es la primera vez que hacemos un video rodeados de chicas.

—Bueno, el de "Love Unlimited" (de 100% Colombian, segundo disco)...

—Ahí había chicas, pero era más como una fiesta nocturna en la que nosotros tocábamos. Para el video de "Loco" nos dijimos: "Vamos a alquilar un barco y dedicamos a pasarla bien, en lugar de levantarnos temprano para filmar". Y realmente acertamos, porque a todos les gusta ver chicas bailando en bikini y nosotros la pasamos bárbara. Al final, hacer ese video se convirtió en uno de los mejores momentos de nuestras vidas.

—En ese sentido sorprende la canción "Half a block", porque tiene un tono espiritual que hasta ahora no habían mostrado. ¿Es así?

—Bueno, las letras son el terreno de Huey, yo me dedico más a la música. Pero es verdad, Huey ha pasado por muchas cosas e incluso ya hace más de ocho años que estamos con la banda, así que ha hecho una especie de balance y una búsqueda de elementos más trascendentes.

—En un momento se dijo que Steve, el baterista de los comienzos, dejó la banda, enloqueció y se fue a Perú. ¿Es verdad?

—No sé, pero me encanta escuchar rumores sobre él. En realidad, estaba enamorado de una mujer irlandesa y quería estar con ella en lugar de andar dando vueltas por el mundo con nosotros, eso es todo. No tengo idea de dónde está, hace dos años que no lo veo, así que estar hablando sobre él me parece extraño, como cuando uno habla de una ex novia.

—¿Es cierto que tienen una compañía de recolección de basura, la Difontaine Carting & Asbestos Removal Co?

—Claro, pero la tenemos desde antes de armar la banda. Por suerte, la gente todavía necesita deshacerse de su basura. Y ahí estamos nosotros para hacerlo. Llevamos mucho tiempo haciéndolo. Poner el logo de la compañía en todos nuestros discos es un homenaje a ese trabajo que nos ha dado de comer.

(VIENE DEL CAPÍTULO ANTERIOR)  
LUEGO DE INVENTAR EL "MACANUDO" EL CÉLEBRE INGENIERO DEL LENGUAJE BALTAZAR VALENTE FUE CONVO-CADO POR EL PENTÁGONO

MR. VALENTE...  
NECESITAMOS UN  
INSULTO QUE NOS AYUDE  
A DERROTAR AL  
COMUNISMO  
HARE LO  
QUE PUEDA



TRAS 4 AÑOS DE INVESTIGACIÓN EN UNA BASE SECRETA EN EL DESIERTO DE ARIZONA VALENTE INVENTA EL "FUCK YOU". EL NUEVO INSULTO FUE APLICADO CON ÉXITO EN LA GUERRA DE COREA

FUCK YOU!!  
NOS RENDIMOS, PERO YA DEJEN DE DECIRNOS COSAS FEAS



EN VIETNAM, EN CAMBIO, EL "FUCK YOU" FRACASÓ ANTE LA ASTUCIA DEL VIETCONG

FUE HORRIBLE...  
NOSOTROS LES HACIAMOS "FUCK YOU" PERO ELLOS NOS HACIAN "QUE TE RECONTRA"  
MALDITOS CHINOS!!



continuará...  
www.danielpaz.com.ar



## CERRADO

**EL PADRINO** Puff Daddy se calzó el traje para asistir a una audiencia en la Corte Suprema de Manhattan, el martes pasado, por la causa en la que se lo acusa de portar armas, justo durante un tiroteo en una discoteca del centro neoyorquino (aquella vez, el millonario rapper huyó del lugar en compañía de su novia Jennifer Lopez y pasó 231 semáforos en rojo hasta ser detenido). En su alegato final, el abogado de Puff Daddy atacó con virulencia a los testigos, a quienes trató de "mala gente" que intenta llenarse los bolsillos a costa de la carrera y la libertad de su defendido. Esta semana se conocerá la sentencia.

**TRABAJADORES** Los miembros de Oasis ya comenzaron a trabajar en su próximo álbum, que saldrá en agosto, según informa la versión on-line del semanario inglés New Musical Express. Hasta ahora están en preproducción en el estudio que Noel Gallagher tiene en su mansión. La banda quiere grabar siete canciones antes de salir a la ruta en Estados Unidos. Esa gira comenzará en mayo, será compartida con los Black Crowes y apropiadamente ha dado en llamarse *Brotherly Love Tour* (aludiendo a la coincidencia de hermanos: los Robinson, los Gallagher).

**NOBLEZA** El príncipe de Gales saludó al rey *stone* Mick Jagger. Ocurrió en una cena organizada por el heredero de la corona inglesa, a la que también asistieron Sting, Elton John y Jerry Hall, la ex de Mick (que fue invitada aparte, claro). La velada celebró el 25° aniversario de The Prince's Trust, una organización que ayuda a jóvenes discapacitados, y que organiza shows benéficos siempre poblados de estrellas de pop y rock británicos.

**ESTRELLA** "Es la estrella pop más grande que conocí en mi vida", dijo Nicky Wire, de los Manics Street Preachers, acerca de Fidel Castro. "Hay sólo dos personas a las que conocí que tienen ese aura especial. Uno es Muhammad Ali y el otro, Fidel. Nunca quise encontrarme con personas a las que admiro porque me decepcionan, pero no fue así con Fidel. En absoluto."

**¿CORNELL + RAGE?** Los tres miembros que quedaron en Rage Against the Machine, después de la partida de Zack de la Rocha, están ensayando con Chris Cornell (ex Soundgarden), con quien ya grabaron tres canciones durante enero. "Estamos tratando de armar una nueva banda con Chris", dijo el guitarrista Tom Morello. "La música que hicimos juntos hasta el momento ha sido innovadora y fantástica; él es uno de los mejores cantantes y compositores de todos los tiempos." Pavada de elogio. Todavía no se sabe si esta formación editará finalmente esta música innovadora y fantástica.

**VINO** Javier Malosetti los viernes y la dupla Palo Pandolfo-Federico Gil Solá los sábados, componen el doble programa rock & pop & otra músicas en el Club del Vino, en el barrio de Palermo. En el caso de Palo y Gil Solá, todo comenzó el fin de semana pasado. El ex Divididos abrió el set del ex Don Cornelio y así sucederá -tal vez con algún cambio- este y los próximos sábados de marzo. Parte de esta inicial performance pasada, ya puede chequearse en [www.terra.com.ar](http://www.terra.com.ar).

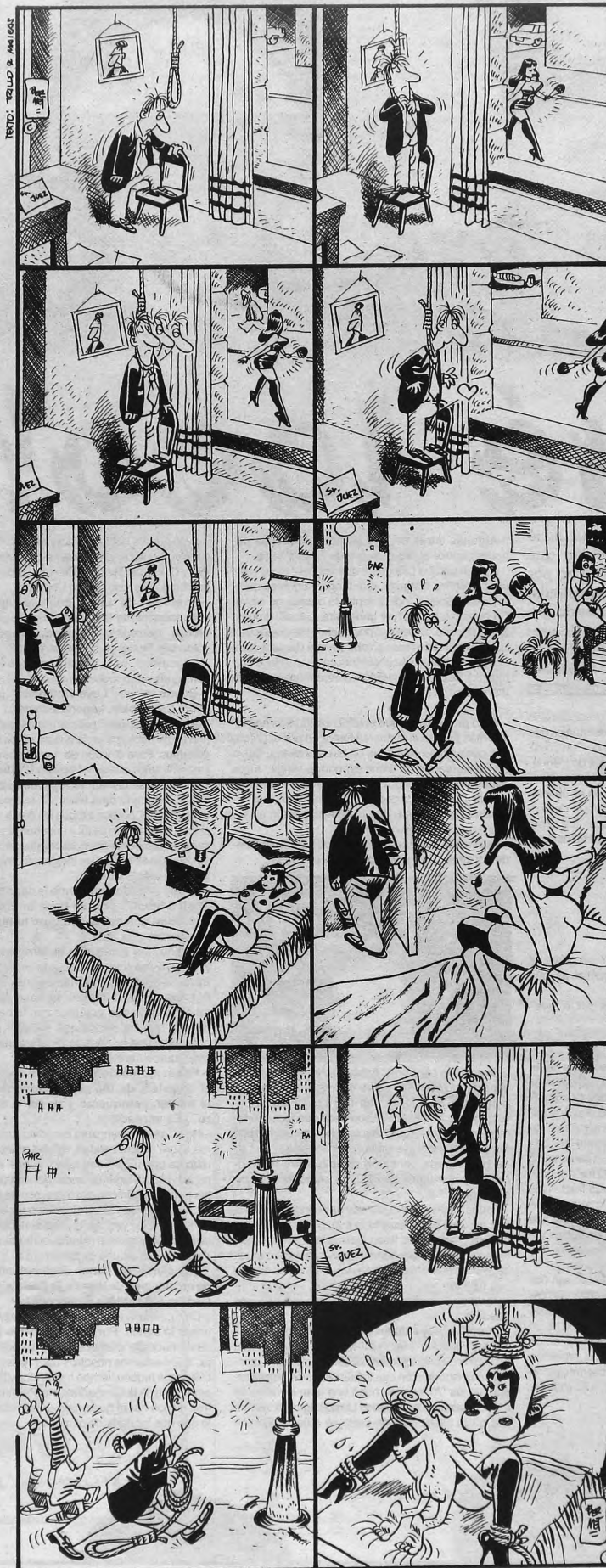


**AMIGOS** Los Calzones están en Los Angeles, dándole forma a *Plástico*, su disco de covers de rock nacional en clave ska. El disco ya cuenta con varios invitados famosos: Gustavo Cerati participó en "La ciudad de la furia" (foto), Julio Moura tocó la guitarra en "Agujero interior", Palo Pandolfo estuvo en "Ella vendrá", Stuka en "1, 2, Ultra-violento" y Lee-Chi en "Kanishka". Otros que aportaron fueron el tecladista de los Mighty Mighty Bosstones, Patty de Bad Manners y los caños de la Brian Setzer Orchestra. El álbum saldrá a fines de abril, al tiempo que la banda emprenda la gira nacional Guiltún Tour 2001.

textos: malcas y carlos trillo  
dibujos: bernet

# CLARA

DE NOCHE



## ABIERTO

**VER** Bristol presentará oficialmente su álbum debut, *Todo lo que ves*, mañana en la sala Enrique Muño del Centro Cultural San Martín, con entrada gratuita. "Será un buen show de canciones pop, en el que tocaremos todo el disco más algunas cositas nuevas", adelantó Juan Marioni, guitarrista del cuarteto y ex Avant Press. Justamente, de su ex compañero Leo García (nominado al rubro "estrella" por medios influyentes), Marioni le dijo al No que le parece "bábaro que pueda acceder a más gente. Leo es un tipo talentoso, con capacidad para desarrollar cualquier género que se proponga, aunque lo que está haciendo ahora parece tener pop: no es lo que más me gusta de él".

**A ESPERAR** Hasta fines de agosto no verá la luz *Vespertine*, el nuevo álbum de Björk. La islandesa también anunció que no hará "I've seen it all" a dúo con Thom Yorke, en la ceremonia de entrega de los Oscar. Como sólo dispondrá de tres minutos, decidió hacer sola una versión acotada.



**DE HAZARD** El estadounidense DJ Duke, un pionero de los beats electrónicos, llega este sábado para pinchar discos en Museum. El señor tiene 12501 discos publicados y otras tantas colaboraciones con otros renombrados practicantes del género. Completarán la velada los créditos locales Dr. Trincado, Miss Carla Tintoré y el colectivo Urban Groove.

**OTOÑO CALIENTE** A la visita ya confirmada de Jon Spencer Blues Explosion (ojo, cambio de fecha: será el 19 de abril, en Cemento), puede que se agregue The Orb. Aunque todavía no está confirmado, el grupo electrónico inglés vendría como número principal del ciclo bautizado *Otoño Hot*.

**SALIR** Opciones para un fin de semana (que puede ser) agitado. El viernes, Flema festeja sus catorce años en Cemento y adelanta temas de *Caretobia 2*. Pero si te va el rocanrol, Rescate Emotivo -que está terminando su segundo disco- se presenta en Betty Blues (Belgrano). El sábado habrá reggae en El Borde de Temperley, porque Los Cafres presentan su disco *Españoles*. Esa noche también se abrirá la temporada 2001 de las Fiestas Beat, en el Dandy Rock Club: allí tocarán DDT y Bárbara 99.

**TRAPAS SUCIOS** Playboy publicó una entrevista a Metallica, realizada por separado en noviembre del año pasado. Allí quedó claro que las cosas no estaban (están) tan bien entre ellos. En la nota, por ejemplo, el ex bajista acusa a Lars Ulrich de haberlo golpeado y sostiene que James Hetfield le prohibió trabajar en proyectos solistas. Hetfield no sólo no negó esto sino que agregó: "La única forma de irse de esta banda es estar muerto. Un proyecto paralelo nos quita fuerza". No fue todo. El cantante atacó a Ulrich diciendo que "es un bocón y un malcriado" y que "tampoco es un baterista tan bueno". Y Lars contraatacó: "Es indudablemente un homofóbico, y eso significa no estar cómodo con su sexualidad y dudar de ella". Ahora, con todo el lo armado, la banda planea hacer las paces en el nuevo número de *So what!*, la revista de su fan club.



**VIAGE** Natas eligió un lugar bastante inusual para sus próximos shows en Buenos Aires: Oliverio Allways, un ámbito reducido e intimista (es el sótano del Hotel Bauern, para más datos). "Es un lugar agradable para quien tiene ganas de escuchar", le dijo al No Walter Broide, baterista de la banda stoner. "En realidad, la acción pasa por dentro de cada uno. No es necesario romper una silla para echarle un buen viaje rockero." Este sábado, Natas presentará el split que comparte con Dragonautas y el 24 tocará las canciones de *Delmyra Ciudad de Brahman*, sus dos álbumes.